



BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : BEISOL PRO

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Agente auxiliar de tejidos

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/Proveedor

CHT R. BEITLICH GMBH
Bismarckstraße 102
72072 Tübingen
Alemania
Tel.: +49(0)70 71 15 40
info@cht.com

BEZEMA AG
Kriessernstrasse 20
9462 Montlingen
Suiza
Tel.: +41(0)71 763 88 11
bezema@bezema.com

Importador : -
-
-
-
-
-

Departamento Responsable : CHT R. BEITLICH GMBH
BEZEMA AG
Seguridad del producto
msds@cht.com
product.safety@bezema.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : +49(0)70 71 15 40 (Alemania, 24 horas)
+41(0)71 763 88 11 (Suiza, 24 horas)

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Sensibilización respiratoria, Categoría 1 H334: Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Sensibilizante R42: Posibilidad de sensibilización por inhalación.

BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H334

Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P261

Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.

P285

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

Intervención:
P304 + P340

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

P342 + P311

En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

Eliminación:
P501

Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- 9001-92-7 proteinasa

2.3 Otros peligros

Evitar que se seque

De acuerdo con nuestra experiencia actual, el producto - según Reglamento (CE) no. 1907/2006, Anexo XIII (REACH) -

no contiene sustancias persistentes, bioacumulativas o tóxicas en el medio ambiente (sustancias PBT)

o sustancias muy persistentes o muy bioacumulativas (sustancias vPvB).

3. Composición/ información sobre los componentes

3.2 Mezclas

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**BEISOL PRO**

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

Naturaleza química : preparación de enzima

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
proteínasa	9001-92-7 232-642-4	Xi; R36/37/38 R42	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Resp. Sens. 1; H334 STOT SE 3; H335	< 1

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

4. Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

Recomendaciones generales : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
En caso de síntomas alérgicos consultar inmediatamente a un médico.
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

Si es inhalado : Sacar al aire libre.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

En caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Si es tragado : Enjuague la boca con agua.
No provocar el vómito
Llame inmediatamente al médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Riesgos : Consultar la sección 2 y 11.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : No hay información disponible.

BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono (CO₂)
Chorro de niebla
Polvo seco
Espuma

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.
Durante un incendio pueden liberarse:
Óxidos de carbono
óxidos de nitrógeno (NO_x)
Óxido de fósforo

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Otros datos : En caso de incendio no inspirar ni el humo, ni los gases de combustión, ni los vapores.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.
El producto no arde por si mismo.
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Utilícese equipo de protección individual.
Evitar que se seque
En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro apropiado.
Asegúrese una ventilación apropiada.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Observar las prescripciones de las autoridades locales.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, are-

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

na, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).
Limpiar a fondo la superficie contaminada.
Eliminar, observando las normas locales en vigor.

6.4 Referencia a otras secciones

Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Evitar la formación de aerosol.
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
Evitar la formación de polvo de material seco.
Elementos con polvo y suelos, no limpiar en seco, sino limpiar cuidadosamente con mucha agua.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Conservar siempre en contenedores que corresponden a los toneles originales.
Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
Almacenar en un lugar fresco.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Proteger de temperaturas sobre + 40 °C.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No se requieren precauciones especiales.

Clase alemán de almacenamiento : 12 Líquidos No Combustibles

7.3 Usos específicos finales

Nota : Consulte los lineamientos técnicos para el uso de esta sustancia/mezcla.

8. Controles de exposición/ protección individual

8.1 Parámetros de control

**BEISOL PRO**

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

8.2 Controles de la exposición**Disposiciones de ingeniería**

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

Protección personal

Protección respiratoria : En sitios de trabajo no suficientemente aireados y cuando se trabaja mediante técnica por rociado es necesario llevar una protección respiratoria.
Filtro combinado A/P

Protección de las manos : goma butílica
Índice de protección Clase 6
Tiempo de perforación: > 480 min
Espesor del guante: >= 0,5 mm

: La elección de un guante apropiado no depende únicamente de su material pero igualmente de otras particularidades calificativas y esto es diferente de un productor a otro.
Los tiempos de adelanto obtenidos según el EN 374 Parte III no han sido medidos bajo las condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto un tiempo máximo de utilización de 50 % del tiempo de adelanto es recomendado.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector

Medidas de higiene : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
No respirar el polvo o la niebla de pulverización.
Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).
Observar las prescripciones de las autoridades locales.

9. Propiedades físicas y químicas**9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Aspecto : Líquido

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

Color	: amarillo claro marrón
Olor	: característico
Punto de inflamación	: no aplicable
Límites inferior de explosi- vidad	: no aplicable
Límites superior de explosi- vidad	: no aplicable
Propiedades comburentes	: no aplicable
Temperatura de auto- inflamación	: no inflamable por sí mismo
pH	: 5,0 - 5,5 a 20 °C
Punto/intervalo de fusión	: sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	: aprox. 100 °C
Presión de vapor	: aprox. 23 hPa a 20 °C
Densidad	: 1,20 - 1,25 g/cm3 a 20 °C
Solubilidad en agua	: Mezclable
Coefficiente de reparto n- octanol/agua	: no aplicable
Viscosidad, dinámica	: sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: no aplicable
Tasa de evaporación	: no aplicable

9.2 Otra información

Conductibilidad	: Indeterminado
-----------------	-----------------

BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Sin peligros a mencionar especialmente.

10.2 Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : no aplicable

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : no aplicable

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda : DL50: > 2.000 mg/kg
Especie: rata
Método: OECD TG 401
analogismo

Toxicidad cutánea aguda : No hay datos disponibles sobre este producto.

Irritación de la piel : El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel.

Irritación ocular : El contacto con los ojos puede provocar irritación.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

Sensibilización : La inhalación repetida de polvo enzimático / aerosol enzimático puede causar alergias si las personas son sensibles. Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces : No hay datos disponibles sobre este producto.

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50: > 100 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande) analogismo

Toxicidad para las algas : No hay datos disponibles sobre este producto.

Toxicidad para las bacterias : CE50: > 1.000 mg/l
Especies: organismos de lodo activado
Método: Retardación de la respiración (OECD 209) analogismo

12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad : Análisis del COD-CO2
50 - 60 %
Método: OECD 302 B con CO2 (eliminación) analogismo

Demanda bioquímica de oxígeno (DBO) : aprox. 80 mg O2/g
5 d
Método: DIN EN 1899-1 (H 55) analogismo

Demanda química de oxígeno (DQO) : aprox. 180 mg O2/g
Método: DIN 38409-H-41 analogismo

12.3 Potencial de bioacumulación

Bioacumulación : No hay datos disponibles sobre este producto.

12.4 Movilidad en el suelo

Movilidad : sin datos disponibles

BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

De acuerdo con nuestra experiencia actual, el producto - según Reglamento (CE) no. 1907/2006, Anexo XIII (REACH) -
no contiene sustancias persistentes, bioacumulativas o tóxicas en el medio ambiente (sustancias PBT)
o sustancias muy persistentes o muy bioacumulativas (sustancias vPvB).

12.6 Otros efectos adversos

Halógenos ligados orgánicos absorbidos (AOX)	: Por las sustancias contenidas, que no contienen halógenos orgánicamente ligados, este producto no puede contribuir a la carga- AOX de las aguas residuales.
Información ecológica complementaria	: De acuerdo con nuestros conocimientos actuales el producto no contiene ni metales pesados ni compuestos de la Directiva 2000/60/CE.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	: Eliminar, observando las normas locales en vigor.
Envases contaminados	: Eliminar, observando las normas locales en vigor.

14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.4 Grupo de embalaje

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

14.5 Peligros para el medio ambiente

ADR	: Mercancía no peligrosa
IMDG	: Mercancía no peligrosa
IATA	: Mercancía no peligrosa

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

ver apartado 6 - 8

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Observaciones : no aplicable

15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Componentes Conforme al : Este producto no está sujeto a la normativa sobre detergen-
reglamento (CE) n° 648/2004 tes.
sobre detergentes

15.2 Evaluación de la seguridad química

Esta información no está disponible.

16. Otra información

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R42	Posibilidad de sensibilización por inhalación.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H334	Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006



BEISOL PRO

Versión 1.0

Fecha de revisión 07.08.2012

Fecha de impresión 07.08.2012

La hoja técnica de seguridad solamente contiene informaciones acerca de la seguridad y no reemplaza cualquier información o especificación sobre el producto.